

Le mascherine **FFP3 NR pieghevoli**, sono dispositivi di protezione individuale che proteggono le vie respiratorie da polveri, fumo e aerosol solidi e liquidi tossici e dannosi per la salute.

Questa classe di protezione filtra le sostanze nocive cancerogene e radioattive e i microrganismi patogeni come virus, batteri e funghi

Caratteristiche principali:

- BFE (Efficacia di filtrazione batterica): $\geq 99\%$
- Nasello regolabile
- Confezione da 20 pezzi

**CE 1463**

Le mascherine FFP3 NR pieghevoli sono **certificate** in base alla normativa **EN 149:2001+A1:2009**. Questa normativa tratta di apparecchi di protezione delle vie respiratorie e semimaschere filtranti contro particelle, stabilendone requisiti di prestazione, prove e marcature.

Questa normativa suddivide i dispositivi in monouso (NR), e riutilizzabili (R). Ognuno di questi dispositivi viene sottoposto a specifici test, come quello relativo ai requisiti di intasamento con la polvere di dolomite (facoltativo per i dispositivi monouso e obbligatorio per quelli riutilizzabili), in base al quale, se positivo, è garantito un buon livello di traspirabilità anche con concentrazioni di polvere molto elevata nell'ambiente. In questo caso i dispositivi devono essere marcati "D".

Sono **Dispositivi di Protezione Individuale di classe III** secondo il Reg. (UE) 2016/425. Questo regolamento stabilisce i requisiti di progettazione, fabbricazione e libera circolazione nell'Unione Europea.

Ente certificatore PRS (Body n° 1463).

I DPI di III categoria sono dispositivi di progettazione complessa destinati a salvaguardare il lavoratore da rischi che possano portare a morte o lesioni gravi e di carattere permanente. Questi dispositivi devono essere consegnati agli utilizzatori solo dopo che gli stessi sono stati formati riguardo il loro corretto utilizzo.

Le mascherine FFP3 con valvola sono marcate CE (conformità Europea). Il prodotto rispetta quindi le normative vigenti che governano produzione e immissione dei prodotti nel mercato della Comunità Europea.



Una volta utilizzate, le mascherine vanno gettate nell'indifferenziata, salvo diverse indicazioni.



latex free

Latex free, prodotto privo di lattice



Proteggere il DPI da umidità e agenti atmosferici.
Condizione massima di umidità: 80%



Dispositivo di protezione individuale monouso



Sono un dispositivo non sterile.



Vanno conservate lontano da fonti di calore e luce diretta del sole. La temperatura di conservazione ideale è tra i -20°C e i +40°C



Confezione riciclabile



Le mascherine FFP3 pieghevoli sono dotate di foglio informativo da leggere prima di ogni utilizzo.



AC 114

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B) EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

Nr
No. CW/PPER/102/07/2020

ZASWIADCZA SIĘ,
że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w załączniku V do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG, ze zmianami.

THIS IS TO CERTIFY
that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type-examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex V to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended.

Wnioskodawca
Applicant Ningbo Haishu Junheng Fashion Co., Ltd.
Fengjia Village shiqi Haishu,
Areh Ningbo Zhejiang, China.

Producent
Manufacturer Ningbo Haishu Junheng Fashion Co., Ltd.
Fengjia Village shiqi Haishu,
Areh Ningbo Zhejiang, China.

Typ wyrobu
Product type Sprzęt ochrony układu oddechowego. Półmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami.
Respiratory protective devices. Filtering half masks to protect against particles.

Opis wyrobu
Product description **Maska ochronna, model: JH-032 (klasa FFP3 NR).**
Protective Mask, Model: JH-032 (class FFP3 NR).

Zastosowane normy
Specified standards PN-EN 149+A1:2010
EN 149:2001+A1:2009

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).
This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.

Data ważności
Expiry date 2025-07-27



Dyrektor Pionu Certyfikacji
Certification Division Director

Michał Chudziński

Michał Chudziński

Gdańsk, 2020-07-28



Nr jednostki notyfikowanej
No. of notified body
1463

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00
fax (+48) (58) 341 77 69
e-mail: dc@prs.pl
www: http://www.prs.pl/

Wykaz dokumentacji
List of documents

- CW/PPER/102/07/2020
- Instrukcja użytkownika - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2020-07-23.
 - Ocena ryzyka - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2020-07-23.
 - Dokumentacja techniczna „Maski ochronnej, model: JH-032” - zatwierdzony przez PRS S.A. dnia 2020-07-23.
 - Raporty z badań nr:
 - 3418900.10-CPA wydany przez DEKRA Testing and Certification GmbH z dnia 2020-07-05,
 - 4478420070679 wydany przez Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. z dnia 2020-07-24.
 - Sprawozdanie z przeglądu PRS S.A. nr CW/MoK/PPER/123/2020 z dnia 2020-07-27.

- Instruction of use - approved by PRS S.A. on 2020-07-23.
- Risk analysis - approved by PRS S.A. on 2020-07-23.
- Technical documentation "Protective Mask, Model: JH-032 - approved by PRS S.A. on 2020-07-23.
- Test report No.:
 - 3418900.10-CPA issued by DEKRA Testing and Certification GmbH dated on 2020-07-05,
 - 4478420070679 issued by Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. dated on 2020-07-24.
- PRS S.A. Survey Report No. CW/MoK/PPER/123/2020 dated on 2020-07-27.

Miejsca produkcji
(inne niż podane na stronie 1)
Places of production
(different than given on page 1)

Ograniczenia uznania
Approval limitations

- Dane techniczne:
 - maska ochronna z regulowanym klipsem na nos,
 - maska ochronna wykonana z 5 warstwowej włókniny z filtrem z tkaniny,
 - wymiary: 105x155 mm,
 - docelowa grupa użytkowa: dorośli dla obu płci,
 - kolor: biały.
- Maska ochronna przeznaczona do jednorazowego użytku.
- Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku angielskim.
- Produkt ten nie może być stosowany jako maska przeciwgazowa w środowisku toksycznym.
- Maska ochronna nie jest przeznaczona do użytkowania medycznego i chirurgicznego.

1. Specifications:

- protective mask with adjustable nose clip,
- protective mask made with 5 layers non-woven fabric with melt-blown fabric filter,
- size: 105x155 mm,
- target group: unisex,
- color: white.

- Protective Mask shall not be used for more than one shift.
- Technical documentation approved in English.
- This product can not be used as a gas mask in a toxic environment.
- Protective Mask can not be used for medical and surgical purposes.

Warunki uznania
Approval conditions

- Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.
This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.
- Znak zgodności może być umieszczony na uznanym wyrobie oraz może być wystawiona deklaracja zgodności tylko pod warunkiem, że łącznie z badaniem typu UE zostanie przeprowadzona ocena zgodności produkcji pod nadzorem jednostki notyfikowanej, według załącznika VII lub VIII wymienionego wyżej rozporządzenia.
The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved product and a manufacturer's Declaration of Conformity issued provided the production is assessed under surveillance of a notified body according to Annex VII or VIII of the a/m Regulation.



AC 114

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Z TYPEM W OPARCIU O WEWNĘTRZNA KONTROLĘ
PRODUKCJI ORAZ NADZOROWANE KONTROLE PRODUKTU
W LOSOWYCH ODSTĘPACH CZASU (Moduł C2)**

**CONFORMITY TO TYPE CERTIFICATE BASED ON INTERNAL PRODUCTION CONTROL
PLUS SUPERVISED PRODUCT CHECKS AT RANDOM INTERVALS (Module C2)**

Nr. CW/PPER/81/08/2020 Okres objęty certyfikatem 2020-08-31 – 2021-08-30
No. Period covered by the certificate

Dokumenty odniesienia: Rozporządzenie UE 2016/425 dotyczące środków ochrony indywidualnej (PPE), załącznik VII
General reference documents: Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE), Annex VII

Posiadacz certyfikatu: Ningbo Haishu Junheng Fashion Co., Ltd.
Certificate holder: Fengjia Village shiqi Haishu, Aresh Ningbo Zhejiang, China.

COPY

Wyrób Product	Certyfikat badania typu UE EU Type-examination certificate	Normy zharmonizowane/Specyfikacje Harmonised standards/Specifications
Maska ochronna, model: JH-032 (klasa FFP3 NR). Protective Mask, Model: JH-032 (class FFP3 NR).	CW/PPER/102/07/2020	PN-EN 149+A1:2010 EN 149:2001+A1:2009

A Roczna ocena zgodności wyrobów z normą/specyfikacją i badaniem typem
Annual assessment of products compliance with standard/specification and type-examined

1 Miejsca i daty wizyt
Visit locations and dates: Ningbo Haishu Junheng Fashion Co., Ltd.

2a Wyboru dokonana (imię, nazwisko)
Selection carried out by (Name): Mirosław Klimek
Związek z jednostką notyfikowaną
Relationship to notified body: Ekspert Biura Certyfikacji Wyrobów i Osób
Products and Persons Certification Bureau Expert

2b Przedstawiciel firmy (imię, nazwisko)
Company representative (Name): Yuejun Gao
Stanowisko
Position: General Manager

3 Związek pomiędzy wizytowaną firmą a posiadaczem certyfikatu badania typu UE
Relationship of company visited to EU type-examination certificate holder

Posiadacz certyfikatu
Certificate holder Miejsce produkcji
Production site Inne miejsce produkcji
Secondary production site Importer
Importer Dystrybutor
Distributor

Sprzedawca detaliczna
Retail outlet Europejskie biuro firmy
European office of the company Inny:
Other:

Wykaz środków ochrony indywidualnej
List of personal protection equipment Dostępny
Available Niedostępny
Not available

Wybór próbek
Sample selection Wybrano – Nr egz./partii:
Selected – lot/batch No. 1452/LXXXVI/2020 + 1463/LXXXVI/2020 Nie wybrano
Not selected

4 Wybór próbek i badania wykazały zgodność z przywołanymi normami/specyfikacjami i badaniem typem
Sample selection and testing demonstrated compliance with the reference standards/specifications and type-examined Prawidłowy
Correct Nieprawidłowy
Incorrect Wyniki badań
Result of tests Pozytywne
Positive Negatywne
Negative

5 Wybór próbek i badania wykazały zgodność z przywołanymi normami/specyfikacjami i badaniem typem
Sample selection and testing demonstrated compliance with the reference standards/specifications and type-examined Tak
Yes Nie
No



Nr jednostki notyfikowanej
No. of notified body
1463

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00
fax (+48) (58) 346 03 92
e-mail: mailbox@prs.pl
www: http://www.prs.pl/

CW/PPER/81/08/2020

B Roczna ocena niejednorodności produkcji
Annual assessment of production non-homogeneity

1 Zastosowana metoda przy dokonaniu oceny
Method employed to perform assessment

Inspekcja procesu produkcyjnego i zapisów z prób
On-site review of production and test records

Audit kontroli procesu produkcyjnego
On-site audit of production control

Ocena niejednorodności produkcji poprzez ocenę jednej dużej próbki
Production non-homogeneity assessed by selection of a single, large sample

Ocena niejednorodności produkcji poprzez ocenę próbek w ciągu roku
Production non-homogeneity assessed by assessment of samples throughout the year

2a Ocenę przeprowadził (imię, nazwisko) ---
Assessment carried out by (Name)
Związek z jednostką notyfikowaną ---
Relationship to notified body

2b Przedstawiciel firmy (imię, nazwisko) ---
Company representative (Name)
Stanowisko ---
Position

3 Na podstawie przeprowadzonej oceny stwierdzono, że proces produkcyjny jest jednorodny
On the basis of the assessment, it has been concluded the production is homogeneous Tak
Yes Nie
No

C Podsumowanie
Conclusion

Uzasadnienie niezgodności
Justification of non-conformities

Nie było żadnych niezgodności / There were no non-conformities.

Wnioski jednostki notyfikowanej
Conclusions of notified body

Środek ochrony osobistej jest kompatybilny z typem określonym w certyfikacie badania typu UE.
Personal protective equipment is compatible with the type defined in the EC type-examination certificate.

Uwagi
Remarks

1. Maska ochronna przeznaczona do jednorazowego użytku.
2. Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku angielskim.
3. Produkt ten nie może być stosowany jako maska przeciwgazowa w środowisku toksycznym.
4. Maski ochronna nie jest przeznaczona do użytkowania medycznego i chirurgicznego.

1. Protective mask shall not be used for more than one shift.
2. Technical documentation approved in English.
3. This product can not be used as a gas mask in a toxic environment.
4. Protective mask can not be used for medical and surgical purposes.

D Załączniki
Attachments

Sprawozdania z wizyty Nr CW/MoK/PPER/150/2020 z dnia/ dated on 2020-08-31.
Visit reports No.

Sprawozdania z badań Nr Raport z badań nr S/144/2020 wydany przez Wojskowy Instytut Chemii i Radiometrii z dnia
Test reports No. 2020-08-28. Numer akredytacji PCA AB 380.
Test report no. S/144/2020 issue by Wojskowy Instytut Chemii i Radiometrii dated on
2020-08-28. PCA accreditation number AB 380.

Ogólna ocena z rocznego nadzoru
Overall assessment of the annual surveillance Pozytywna
Positive Negatywna
Negative



Dyrektor Pionu Certyfikacji
Certification Division Director

Michał Chudziński

Gdańsk, 2020-08-31

Product: Protective Mask (Non medical)
Model No: JH-032
Product performance: 50%Non woven,50%Mel blown
Product sizes: 155MM*105MM
Package specification: 20 pieces / box
Period of validity: 2 years
Date of manufacture: See inner certificate
Storage mode: Storage is recommended in a dry, ventilated, non-corrosive air environment, away from fire and flammable materials
Executive Standard: EN149-2001+A1 : 2009
Tip: Only for protection against infection

METHOD OF USE



1. The nose clip is facing outwards. Hold one ear band with both hands to ensure the nose clip is facing upwards
2. Put on the mask, place the chin in the mask, and buckle the ear strap behind the ear with both hands;
3. Adjust the mask to a comfortable position and make it;
4. Press the index finger and middle finger of both hands fit to adjust the nose clip until it is pressed against the bridge of the nose;
5. Air tightness inspection.

Manufacturer: Ningbo Haishe Junheng Fashion Co., Ltd
Address: Fengjiao Village shiqi Haishu Ansh Ningbo Zhejiang China

FFP3 NR

Non-medical

CE1463

20PCS

PROTECTIVE MASK



Keep dry
Maximum relative humidity of storage conditions



Use-by date



Please read the instruction for use carefully before using



Temperature range of storage conditions



【Scope of application】 Personal protective use, public places, families, factories or general places.

【Transportation】 Heavy pressure, direct sunlight, rain and snow should be prevented.

【Contraindications, precautions and warnings】

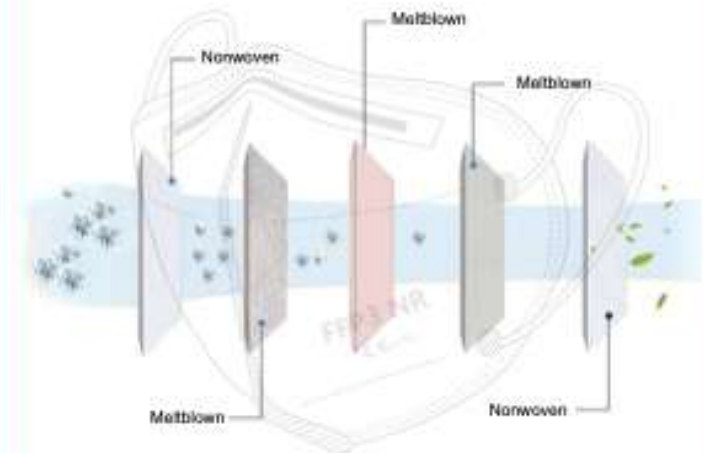
1. Before use, the wearer must read and understand these instructions. Please save these instructions for reference.
2. This product is a disposable product: it is strictly prohibited to reuse it. It should be treated according to the requirements of the hospital and environmental protection department after use.
3. Before use, please check whether the package is in good condition and the package or mask is damaged. Do not use it. The external packaging mark, production date and validity period shall be confirmed and used within the validity period.
4. It should be used with caution for those allergic to non-woven fabrics.
5. In the process of use, if the respiratory resistance is significantly enhanced (when breathing is difficult), the mask is damaged, and the mask is contaminated (with foreign matters such as blood stains and droplets), it should be replaced in time.
6. The respirator does not produce oxygen. Please do not use in the air with oxygen concentration lower than 19.5%.
7. When the concentration of the pollutant reaches an immediate life-threatening and health-threatening concentration, or the concentration is unknown, or when the concentration exceeds 10 times the allowable exposure limit (PEL) of the concentration specified by applicable government regulations, the lower one shall prevail. Please do not use this respirator.
8. Do not use when whiskers or other facial hair or conditions interfere with the good fit of the face and the sealing surface of the respirator.
9. For people with certain respiratory diseases, such as asthma or emphysema, consult a physician and complete a medical assessment before using the respirator.
10. The user of this respirator should be an adult who has been trained in proper use methods and understands the use restrictions. Protective masks are not designed for use by children.

FFP3 NR

Non-medical

20PCS

CE1463



Confezione da 20 pezzi